

对日汉语教学的突破口¹

郭 春 贵

(受付 2013 年 10 月 29 日)

1. 前 言

日本是中国一衣带水的邻邦，文化友好关系渊源悠长，日语里还一直使用着不少汉字，日本的初中高中也都有「汉文」课，因此一般日本人对中国古典文学都多少有一些了解。对汉字一点儿也不陌生，这对学习汉语是一项非常有利的条件。在这样的条件下，一般来说，在日本，学习汉语的人应该很多，掌握好汉语的日本人应该也不少。可是实际上，在日本虽然学习汉语的人数很多，可是大都只学了一些入门就放弃了²。而在日本大学里学习汉语专业的每年不到 1 千人³。这是为什么呢？这跟日本的汉语教学是不是有关系呢？有没有什么突破口呢？怎么寻找突破口来提高学习汉语的热潮呢？以下先简单介绍日本各方面的汉语教学，然后探讨哪方面的汉语教学才是真正的突破口？进而分析怎么突破？怎么提高日本汉语学习热潮。

2. 关于对日汉语教学的情况

日本的汉语教育情况，很难一言以概之，它不是均一的，有大学与高中的汉语教育，也有民间语言学校的汉语教育。各方面的汉语教育方法内容都有很大的差异。以下简单地介绍各个方面的汉语教育情况。

2.1 民间汉语学校和学习班：

日本民办的语言学校很多，不过大多是英语学校。而汉语的专门学校只有两所：日中学院和东亚学院。日中学院设有两年制的本科班和其他短期班，东亚学院只有半年课程和其他短期班。日中学院是日本文科省唯一承认的汉语专门学校，本科班两年制课程。每年都有近一百人左右，可是近几年由于十八岁人口减少，加上大学容易进，许多高中毕业生都选择上大学而不上专门学校，学院的学生人数大减。除了这两所汉语专门学校以外，其他汉语学习班都只是属于语言学校里的一种外语班。大多是每周 1 次课，课程不定，教学内容随意性和学生流动性都很大。

2.2 NHK 电视与电台汉语讲座：

日本 NHK 是个半国营半民营的所谓公共广播机构，没有广告，只靠收视费经营。它的电台与电视台都有非常丰富的语言教育节目，几乎世界上主要的语言都有讲座⁴。汉语是其中一种。电台有入门讲座（周一至周五）和应用讲座（周一至周五），每次15分钟。电视只有一个电视汉语讲座（周一，周五）。电台的入门讲座几乎每年都是大同小异的基础内容，供广大的听众学习入门汉语。另外应用讲座则供中级以上的听众学习。内容每年不一。电视讲座每周只播两次（一次重播），每次只有25分钟。内容比较多样化，有初级的发音内容，也有中级的语法会话等内容。

由于 NHK 是全国性的半国营机构，概括面最大，听众观众很多，因此跟着电台或电视台学习汉语的人虽然无法统计，但肯定不少。不过可能不容易坚持，大多半途而废或者学了停，停了学。也有一些听众或观众跟着电台电视台学了一段时间，然后就到民间语言学校继续学习。

2.3 大学汉语专业课程：

据文科省网页资料 http://eri.netty.ne.jp/data/uni_04.htm，2011年日本全国共有780所大学（国立86，公立95，私立599所），只有60多所开设有汉语专业。主要是外语大学（东京外国语大学，神戸市立外国语大学，京都外国语大学，神田外语大学等）的汉语专业和一些综合大学（东京大学，大阪大学，京都大学，广岛大学等）的中国语言文学学科。

全国7所外大的汉语系，学习汉语的人数虽比较安定，但每年各校最多也只有50名左右。另外50多所综合大学的中国语言文学学科不是只有汉语专业，也有中国文学专业。每年各校学习汉语专业的学生也不会超过10个。

外大的汉语系课程比较重视听说读写各方面的语言学习，各大学不一，基本上1周有4，5节汉语课。而综合大学的中国语言文学系，则兼顾文学和语言等方面的学习。基本上除了上语言课外，还得上一些文学或文化课。

2.4 大学 2 外汉语课程：

日本许多大学都规定学生除了必修第1外语的英语之外，还必须从多种外语（汉语，德语，法语等）之中，选修一种外语。这种课程一般叫第2外语（简称2外），是一种选择必修课。汉语就是其中之一。2外汉语课程大都安排在一年级课程里，1周2节或1节⁵。这种2外汉语课，因为是大学的基础教养课的一种，主要是培养学生对异文化的理解和学习兴趣，所以教学内容比较简单，主要是教导汉语的发音、语法等基础知识，同时也学一些简单的会话。

2.5 高中汉语课程：

除了大学有汉语课之外，日本一些高中在80年代开始开设了汉语课。到了90年代后，由于中国经济发展迅速，日本跟中国的经济关系也日趋频繁，许多高中也跟着开设了汉语课。据文科省统计：1986年只有46所，到1999年就增加到372所，后来到了2005年又增加到553所。学生人数也达2万多人⁶。不过，这些高中的汉语课，也是一种选修课，大多只是1年课程，一周只有1节或2节50分钟的课。愿意学习的学生就选修，不愿意学习的也不用选。教学内容没什么规定。师资大都不是专业汉语教师，都是临时教师，甚至有些高中仅仅是请一些留学生或归国者来教，内容都是一些简单的会话或看看中国电影，介绍中国文化等。当然也有一些高中的汉语课比较正规，有系统，但这样的高中并不多⁷。

3. 当前对日汉语教育的诸问题

上述日本汉语教育各主要阵地的教学对象、教学内容都很不同，可以说各有其责，各有特色。笔者目前虽在大学任教，但也庆幸有机会在上述各基地任教过，对上述各个基地的教学情况多多少少了解了一点儿。以下是笔者了解的一些情况，仅供参考。

3.1 学习外语的风气高，环境不错：

日本人可以说是全世界最热心学习外语的国民，许多家庭主妇或退休者，都或多或少利用空闲时间来学习外语。就拿NHK的电台和电视台的外语讲座来说，如果没人学习的话，电台不可能开设8种不同水平内容的英语讲座和9种外语的讲座。电视台也不可能播放6种学习英语和8种外语的讲座。在这么多种外语的学习讲座之中，除了英语以外，汉语学习者最多。也许汉语有许多跟日本形意相同的汉字，对日本人有一种亲近感，所以不少日本人喜欢学习汉语。

3.2 汉语专业师资不多：

很可惜，在日本这么好的外语学习环境里，除了NHK汉语讲座的负责教师都是大学的汉语专业教师以外，其他汉语基地的负责教师，大多不是汉语专业的。当然并不是汉语专业的教师就能教得好，不是汉语专业的就教不好。但是一般来说，专业总比非专业强，特别是外语的师资，绝对影响学生的学习热情和方法。而一般民间汉语专门学校的汉语师资，却大多是临时的留学生，大学方面的非专任大多是非汉语专业，这些老师又都有自己的工作，自己的专业，结果没时间进修汉语教学，造成教学效果不高，许多学生都半途而废。

3.3 学生流动性大：

日本文化跟中国文化关系密切，可惜近代史上发生了一些不幸的战争后，两国的关系就时好时坏。一般人民大都受政治经济的影响，容易受媒体左右。中日关系好的时候，学习汉语的人就多，关系不好的时候，学习人数就减少。这反映在NHK的汉语讲座课本销售量降低，民间汉语学校和大学选修汉语的学生也减少。相反的，关系好的时候，各方面学习汉语的人数就增加。可以说学习汉语的人数流动性很大。

3.4 初级班人数多，中级以上人数大减

整个日本汉语界，虽没有调查过学习汉语的人数，可是从各个基地的招生情况，以及市面上售卖的汉语学习课本，不难发现初级学习者远远超过中级以上的学习者。各语言学校和大学的汉语班，都是初级学生远远多过中级班。比如说广岛大学每年2外初级班有大约800人左右，可是中级班学生却不到50个人。修道大学每年1年级初级班也大约有400名左右，可是中级班却也不超过100人。另外NHK的电台讲座，每年都有2次新的初级讲座，而且一天播三次。而中级班讲座，一天只播两次。售卖的课本也以初级课本为多。学生难以继续学习有各种因素，不过师资和政治关系可能是主要因素，这方面有待调查研究。

4. 对日汉语教育的突破口——2外汉语教育

日本教育普及，日本国民教养素质高，热爱学习。特别是学习外语的风气可以说是世界上的佼佼者。其中学习汉语的风气也不能不说很高。但是要说特别有成果，却是所有在日本当汉语老师不敢说的。是学生学习能力差吗？还是学习环境差呢？我想都不是，但问题出在哪儿呢？怎么样能更好地提高日本的汉语学习风气和成果呢？

笔者在日本从事汉语教育30年，深深觉得大学2外汉语课程是一个重要的突破口。如果把2外汉语课程把握好，学习汉语的人数和水平一定会有所提高。

4.1 为什么大学2外汉语课是个突破口？

全日本大学汉语专业的学生每年不超过1000人，而选修2外汉语的学生，每年近16万⁸。可以说是全日本学习汉语人数最多的基地。而大部分学生又都是从零开始，对汉语与中国的喜恶，多少会受这个课程好坏的影响。如果教师教得好，学生必定有兴趣，学习一定会有成果，必定会继续学习下去，必定会喜欢汉语，喜欢中国，学习汉语的人数就必定会增加，而且这些学生毕业后，也很可能继续学习。因此，日本大学的2外汉语课程可以说是日本汉语最重要的基地，不能不重视。

4.2 2外汉语课程面临的诸问题。

大学的2外汉语课程虽说学习人数不少，是个不容忽视的基地，可是这种课程多年来一直面临着以下种种问题。

4.2.1 2外汉语课不太受重视：

笔者在日本大学任教27年了，发觉日本大学一般都比较重学术轻技能。同样是教养科目，同样是一年课程，英语和2外的学分比一般教养学科少一半⁹。

另一方面，所有大学的专业课，或英语课都有专任教师，而大部分的大学都不一定有2外的专任教师。有些大学可能只有德语或法语的专任教师，可是没有汉语的教师。2外汉语课都由契约教师，甚至由非专任教师负责的大学也不少¹⁰。

近年来，大学方面为了节省经费，把2外课程变成可有可无的自由选修课程，这样选修的学生必然减少，开的课也就少。2外课程不受重视，当然2外汉语课也难逃其劫。

4.2.2 2外汉语课的教学内容目标不明确：

2外汉语课不但大学方面不重视，甚至连负责2外汉语课的专任教师也不太重视。为什么呢？因为大学方面在评职称的时候，只重视发表的学术论文而不重视教学的评价。造成专任教师都把大部分的精力放在研究写论文上而忽视2外的教学。一般专任教师的任务都只是寻找非专任教师，找了非专任教师后，就把一切教学工作交给非专任教师。究竟教什么，怎么教都不太过问。可以说许多大学的2外汉语课是一种无人统帅的无政府状态，教学内容和目标都不明确，随意性很大。

4.2.3 2外汉语缺乏师资培训：

大学方面不重视2外汉语课，专任教师过于忙碌，无心思也不愿意花时间负责2外课程，对于请来的非专任教师大都没给予培训，都是让他们一边儿教一边儿摸索，甚至有些只不过是某大学的中国经济或历史文化的专任教师，或者是非汉语专业的中国留学生，或者仅仅是中国人就被请来教2外汉语。这些教师一请来就让他们给学生上课，教好教坏一般都不过问。

4.2.4 2外汉语课的学生多，学习水平和学习兴趣都不一样：

由于大学方面不太重视2外汉语课，而且认为2外是一般教育科目，不是专业汉语课，所以每班学生人数都比较多。有些大学多达七八十人，最少的也可能30人左右。对语言课来说，人数过多，确实不好教，学生的练习机会也不多，教学效果肯定不好。

虽然2外汉语课的学生都是一年级学生，都是从零开始学习的。可是学生的学习能力水平都很不一样，学习兴趣也不一样，有的积极爱学，有的只为了学分勉强上课。各种各样的学生

都有。如果没有培训过或是没有经验的教师，大多不知如何教起。结果造成学生学习兴趣大降，勉强上完一年课就了事，大多不继续学习下去。

4.2.5 2 外汉语课有被缩减的趋势：

2007年之后，日本全国18岁人口大减，大学经营大受打击，好多大学都已降低入学水平，几乎是来者不拒。也就是到了日语所说的「全入时代」。尽管进入全入时代，可是由于人口少，许多大学还是招不满学生。结果经营出现大问题，为了节俭开支，只能减少开设一些不必要的课。2 外就被认为是其中之一。许多大学已在2007年开始把1周2节的2 外汉语课改为1节，或者把选择必修课改为完全自由的选修课。总之2 外汉语课目前面对的一个严峻的问题就是有被删减的危机¹¹。

5. 怎么改善 2 外汉语课程？

如同4.1所述，2 外汉语课是日本汉语教育的突破口，如果2 外汉语教育搞得好，每年16万左右的学生只要有十分之一继续学习，就能带动整个日本学习汉语的风气。可是正如4.2所述，它面对的问题和危机都是非常严峻，多年来一直不太受重视，这块基地已经到了该突破的时候了。问题是该怎么去挽救这个危机？怎么去解决改善那些问题呢？这些都是所有在日本大学从事汉语教育工作者应该思考的问题。以下是笔者多年来从事2 外汉语教学的一些感受和经历，仅供大家参考，希望有助于大家改善2 外汉语课程，改善自己的一些教学法。

5.1 了解 2 外汉语课的性质：

在思考怎么改善2 外汉语课程的问题时，首先必须好好思考2 外汉语课的性质，思考日本大学真的有必要选修2 外汉语吗？而不是大学让我们教我们就教，不让我们教我们就不教。

必须了解日本大学的2 外汉语课，跟其他教养学科一样，是一门教养科目，不是专业汉语，不能光教汉语。它是要培养学生对异文化的理解，同时又通过学习汉语，提高学生的学习兴趣和能力。但是它又跟其他教养学科不一样，它是一门即是语言知识课，又是技能训练的课。既要适当地讲解知识与文化，又要适当地训练语言。要清楚这是一门教养学科里的语言课，主要是通过学习语言，了解异文化，提高学习能力。这样的课，对大学生是完全有必要的。专任教师应该让大学当局了解这点，让大学给予学生这个机会。而不管专任或非专任，都应该珍惜这个机会，共同教育学生，提高学生的学习能力。

5.2 提高 2 外汉语教学的意识：

陆俭明（2005）曾呼吁对外汉语教学的教师必须提高三大教学意识：①要树立很强的学科

意识，②要树立很强的学习，研究意识，③要树立自尊自重的意识。2外汉语的教师也是对外汉语教师，同样必须提高自己的这三大意识。要认清2外汉语教学的任务不仅能够培养学生对中国语言文化的兴趣，对中国的友好感情，同时也能培养学生的学习能力与兴趣，帮助学生成长。因此不能光教语言就了事。还得教导学生怎么学习语言，怎么了解中国文化等等。这些都要我们当2外汉语的教师必须提高意识，去努力从事教学工作。千万不能以为自己是中国人就能教好汉语，要深切了解对外汉语是一门综合性的学科，要求教师除了汉语知识以外，还要具备教育学、心理学、社会学、人生哲学、日语等知识。

5.3 要端正好自己的心态：

在提高自己的教学意识之后，接下来就应该摆好心态去面对2外汉语的种种困难。2外汉语工作条件很复杂很艰苦。但是如果我们不去积极解决这些难题，只是做一天和尚敲一天钟的话，总有一天，2外汉语课肯定会被缩减和删除。因此，首先我们要了解当一个2外汉语教师的使命和任务，端正自己的心态，端正自己的教学态度，从自己做起。对于大学的客观条件，不要只看到难处，不要以为学生不想学习，或者学习能力低，就随便应付。应该想想2外的重要性，想想能够通过2外汉语课，培养学生对中国语言和文化的了解，培养学生对学习汉语的兴趣等好处。即使学生水平低，也应该想出适合水平低的教学方法，应该因材施教。

尽量把一切困难放在一边儿，尽量从2外汉语课的重要性与自己的责任与任务去从事这项工作。也许要面对许多困难，也许不能马上有什么成果，但只要我们以敬业与乐业的精神来对待这项工作，我相信总有一天学生一定会喜欢我们，喜欢中国语言文化，会继续学习汉语。那就达到了2外汉语的目的了。

总之，摆正心态就是要敬业与乐业，要尊敬和感谢自己的2外汉语教学工作，同时要愉快地进行教学工作。感谢工作就是感谢大学给予工作，感谢同事与学生。只有在持有感谢的心态，才会敬业与乐业，才会爱每一个学生。不应该说“我尽力教就是，爱学不学是学生他们的事儿”那样不叫尽力，而是逃避困难。在了解2外汉语的性质时，就应该热爱这项工作，热爱每一个学生。当然不是每个学生都能达到自己的教学目标，但是热爱2外汉语教学工作，爱每一个学生的话，一定能在课堂上表现出来，学生们一定能感受到教师的爱，这样的2外汉语课就已经成功一半了。

5.4 必须进行学习与研究2外汉语所需的一些知识学问：

郭春贵(2010)对2外汉语课程的调查显示，近80%的2外汉语教师认为自己的教学效果不佳。可是另一方面，对2外汉语教学的研究又不多。不管怎么样，如果不具体展开2外汉语课程的学习与研究，2外汉语课的质量就难以提高。

2外汉语是门综合性的学科，除了汉语知识以外，教师还必须学习一些外语习得、外语教

学法、教育学、心理学、社会学等知识。这些知识不必很专业，但至少应该了解。必须做到心中有数，在教学上才能应用自如。

另外进行一些研究课题也是很重要的。只有研究，才能加深对 2 外汉语教学的认识。其实 2 外汉语值得研究的题目不少，比如说「2 外汉语可采用的教学法」，「2 外汉语的语法点」，「2 外汉语的语音教学的要求与宽容度」，「2 外汉语的会话教学内容研究」，「2 外汉语课的学生习得问题」等等。

除了个人进行研究以外，「中国语教育学会」也许可以做个带头人，可以举办有关 2 外汉语教学的进修班或座谈会，也可以在大会上鼓励大家展开 2 外汉语教学的研究，同时也可以鼓励会员互相观摩教学。这些都可以促进会员互相探讨一些教学问题，从而提高各自的教学质量。

6. 小 结

日本跟中国是一衣带水的邻邦，而且日本人对汉字不陌生，但是热潮并不能说很高。而日本学习汉语的人数也不能说少，至少在日本大学学习 2 外汉语课程的学生，每年都有 16 万以上。这块汉语基地可能是日本汉语界的宝地，要是 2 外汉语教师都能重视这个课程，一起努力耕耘，那么每年只要 1 万学生继续学习汉语或到中国去留学的话，整个日本学习汉语的热潮肯定会高涨。所以说 2 外汉语课程是日本汉语教育的突破口。但这个突破口的难关重重，想要突破并不容易。但不论有多困难，身为 2 外教师的我们，必须要努力去提高教学意识，摆正心态和充实自己。只要 2 外汉语教师能够敬业与乐业，学生就会喜欢教师，就会喜欢汉语，大学方面就会支持 2 外汉语课程，这样日本的汉语教育也一定会被调动起来。

注

1. 本文于 2011-11-23 在西日本地区汉语教学教法研讨会上发表后，吸收多位同行的指教改写的。
2. 日本大学的 2 外汉语课程，每年近 15 万人选修汉语，可是大部分的学生仅学习一年就放弃了。上二年级后继续学习的学生不多。广岛大学 2009，2010 年的 1 年级选修汉语课的学生近 800 人，可是上了二年级后，继续学习的不到 50 人。广岛修道大学同时期的 1 年级为 500 人左右，2 年级继续学习的不到 100 人。
3. 日本的外语大学不到 10 所，设有汉语专业的综合大学虽然有 50 多所，但每年选修汉语专业的学生总数不超过 1000 人。以广岛大学的中国语言文学专业为例，2009 年 2010 年都只有 2 名学生。
4. 电台英语讲座有 8 种不同水平内容的讲座。除了英语还有 9 种外语讲座（法语、德语、西班牙语、意大利语、俄语、韩语、汉语、阿拉伯语、葡萄牙语）。电视台有 6 种英语讲座，另外还有 8 种外语讲座（只比电台少了葡萄牙语）。
5. 最近也有不少大学已经放弃选择必修，只让学生自由选修了。「朝日新闻」2008-5-26「変わりゆく第 2 外国語 英語以外は縮小傾向」
6. 文部科学省高中学校国际交流情况资料。http://www.mext.go.jp/b_menu/houdou/25/04/
7. 《日本の中国語教育——その現状と課題 2002》《いま高校の中国語教育を問い直す》
8. 文部科学省统计，2006 至 2011 年的大学生为 260 万左右。每年大学一年级的学生有 65 万以上，以 25%

选修汉语来说，就有16万以上。以30%来说就有19万人。

9. 文科省规定一般教养课一年4学分，而英语和2外语言课一年只能有2学分。只要科目名称是「XXX语」，一年就只能2学分。因此有些大学就想方设法，把语言课的名称改为「XX文化语言」，或者「XX交际语言」等等，以便让学生能在获得4学分。
10. 《日本の中国語教育——その現状と課題2002》の調査統計，65%大学の汉语課都由非専任教師上。筆者調査获悉，国立的島根大学就没有专任的汉语教师，只有3名契约讲师。广岛尾道市立大学，广岛国际学院大学，比治山大学就没有专任的汉语教师，所有的汉语课都由非专任教师负责。
11. 同注5

参 考 文 献

1. 日本中国語学会中国語ソフトアカデミズム検討委員会編 2002《日本の中国語教育——その現状と課題2002》日本中国語学会
2. 興水優 2003 「中国語教育の現状と課題」『応用言語学研究 No.2』明海大学大学院応用言語学研究科紀要
3. 国際文化フォーラム1996《いま高校の中国語教育を問い直す》国際文化フォーラム
4. 望月八十吉 1990 「初級段階における中国語教育の諸問題」『北九州大学外国語学部紀要』
5. 陆俭明 2004 〈增强学科意识，发展对外汉语教学〉《世界汉语教学》第1期
6. 陆俭明 2005 〈汉语教员应有的意识〉《世界汉语教学》第1期
7. 張軼欧 2007 「第二外国語としての中国語の初級教育に於ける問題と対策」『外国語教育フォーラム 第6号』関西大学外国語学部
8. 張軼欧 2008 「初級段階の中国語学習者の意欲向上を目的とする授業法の開発とその実践報告—教養語学を中心に」『外国語教育フォーラム 第7号』関西大学外国語学部
9. 郭春貴 2005 〈日本の大学汉语教育問題〉《世界汉语教学》第4期
10. 郭春貴 2007 「大学における第2外国語の中国語教育の位置づけ」『広島修大論集 第48巻第1号』広島修道大学
11. 郭春貴 2008 〈日本の大学二外汉语課程の教学模式探讨〉《中国語教育》第6号 日本中国語教育学会
12. 郭春貴・郭久美子 2011 「週2回の2外中国語の教学モデルについて」『広島修大論集 第51巻第2号』広島修道大学

日本語のまとめ

日本における中国語教育の突破口

郭 春 貴

日本における中国語教育は，大学の中国語専門教育と第2外国語としての中国語教育の他に，高校の中国語教育，民間の語学学校，NHKの中国語講座などの場があり，世界の他の国と比べると，学習する場がとても多いと言える。それは，日本と中国は隣国であり，両国の友好的な歴史が長いからである。また，日本語はひらがな，カタカナ以外に，文字の50%

は漢字を使っており、その漢字は中国語と発音は違うが、意味が同じものもあれば、似ているもあるので、欧米人と比べれば、日本人は中国語を習いやすいと言っても過言ではない。このように、日本では中国語を習い易い環境があるが、中国語を学習する現状は今一つ盛んとは言えないかもしれない。中国語に精通する日本人（中国系の日本人ではない）は少なく、また学習者も初級に止まり、中級以上の者が少ないと言われている。

上述の5つの中国語教育の場で、学習人口が一番多いのは大学における第2外国語としての中国語教育である。毎年約16万人以上が中国語を履修しているので、うまく教えれば、中国語の学習者が必ず増え、日本の各界に通用する中国語の人材も育てられる。これこそ、日本の中国語教育の大事な場で、発展の重要な突破口と言える。

しかし、この突破口は問題が多すぎて、簡単に突破することはできない。大学側は経費を節約するために、専門よりも、教養である第2外国語を削減する傾向がある。また、専任教員も教育より研究に専念していることが多い。2外中国語の教育は60%の授業を非常勤講師に任せている。それから、2外の中国語は一クラスの学生が多く、学習目的と興味も様々で、効果的な教育環境とは言い難い。

この突破口は以上の問題点があるが、放置しておけば、今以上に削減される危機がある。2外教育の環境を今すぐ改善するのは難しいが、我々教員にもできることがある。それは、教員が自ら反省しながら、教育意識を高め、感謝と尊敬の気持ちを持ち、中国語以外に、外国語教育法と習得法、教育心理学、日中社会文化なども学習することである。教員が自らこの仕事を大事にし、尊敬と感謝の意を持てば、学生に対する愛情も生まれて、教学效果は必ず上がるに違いない。教学效果が上げれば、学生の中国語の能力もアップして、学習を継続する者も増えると思われる。卒業してからも、少しでも中国語を職場で活かせ、またさらに続けて学習する可能性が高くなるであろう。毎年16万以上の学生の内、1万人でも中国語が好きになれば、日本の中国語教育は必ず変わると思う。